

Manual de usuario

SmartSpray

Creado en 17.04.2018

1 Contenido

1	Contenido.....	2
2	General.....	4
2.1	Símbolos	4
2.2	Aviso de seguridad	4
3	Descripción general	5
3.1	Datos técnicos	5
4	Mantenimiento y eliminación.....	7
4.1	Mantenimiento	7
4.2	Eliminación	7
5	Manipulación.....	8
5.1	Descarga electrostática (ESD)	8
5.2	Caída de piezas.....	8
6	Notas de la versión	9
7	Preguntas frecuentes	10

Smart *Spray*

Organizaciones y personas participantes

La presente guía está dirigida a fabricantes y distribuidores de sistemas fitosanitarios, en lo sucesivo mencionados como "integrador de sistemas".

Es responsabilidad del integrador del sistema considerar las indicaciones, las advertencias y las descripciones del presente manual durante la integración del sistema de control para el sistema general de matriz.

Por otra parte, el integrador de sistemas tiene la obligación de cumplir con las directrices aplicables para productos finales, incluidos los requisitos legales que se aplican a la operación, la integración y la comercialización del sistema de control descrito.

Las indicaciones e instrucciones para el usuario final, en lo sucesivo denominados el usuario, también se describen en este documento. Estas deben ser proporcionadas por el integrador de sistemas.

La reproducción y el uso de este manual, aunque sea en parte, solo podrán llevarse a cabo con el consentimiento de inovel systeme AG.

¡No se asume ninguna responsabilidad por la exactitud del contenido!

2 General

2.1 Símbolos

Las advertencias en el presente manual se destacan por los siguientes símbolos:

	Información: información complementaria o adicional
	Notas: indicaciones o restricciones que hay que cumplir
	Advertencia: limitaciones, requisitos o prohibiciones relevantes para el sistema
	Peligro: Señal de advertencia. ¡Si no se tienen en cuenta los mensajes se pueden producir daños al personal o al equipo!

2.2 Aviso de seguridad



¡Al trabajar o permanecer en el campo de los actuadores, el sistema siempre debe estar desenergizado!

3 Descripción general



SmartSpray es un sistema de control para pulverizadores.

El sistema regula la presión o el caudal, manteniendo así la velocidad de pulverización constante en función de la superficie. De este modo, se obtiene un resultado de tratamiento óptimo y reproducible.

El sistema consta de un dispositivo de mando (HMI, Fig. 1) y al menos uno o más dispositivos de control. Se puede combinar o ampliar con el sistema SmartAir u otros dispositivos. El sistema SmartAir mantiene constante el flujo de aire y, para ello, la velocidad es controlada por sopladores de accionamiento hidráulicos (opcional). El sistema también puede controlar cilindros eléctricos para el posicionamiento de válvulas de aire.

Esta guía describe las funciones de estos sistemas.

3.1 Datos técnicos

Dispositivo de mando (HMI)	
Pantalla	4,3 pulgadas, 16:9
Iluminación	máx. 400 cd/m ²
Dimensiones (sin soporte)	198 x 98 x 63 mm (An x Al x F)
Peso (sin soporte)	< 1 kg

Dispositivo de mando (HMI)	
Teclas	12 teclas (incl. perilla de control;. iluminada)
Memoria	512 MB
Interfaces	CAN, USB (en el soporte)
Fuente de alimentación	8 - 36 V (DC), 250 mA @ 12 V
Temperatura	Funcionamiento: -30 °C ... +75 °C Almacenado: -40 °C ... +80 °C
Clase de protección	IP 67 e IP 65

Unidad de control (general)	
Fuente de alimentación	12 V, 150 mA (en standby)
Temperatura	-30 °C ... +70 °C
Caja	Caja metálica cerrada
Clase de protección	IP 67
Peso	0,700 kg
Dimensiones (incl. enchufe)	118 x 150 x 50 mm (An x F x Al)
Sujeción	Tornillos 4 x M5

Fusible	
A bordo	10 A
Fusibles y cables eléctricos F1	5 A (mini fusible) PB01, LD01, LD02, LM02 independiente
Fusibles y cables eléctricos F1	7.5 A (mini fusible) en combinación PB01/LD01, PB01/LD02 o PB01/LM02

4 Mantenimiento y eliminación

4.1 Mantenimiento

Todos los equipos suministrados no requieren mantenimiento. No se permite la apertura de las unidades por parte del integrador del sistema o el usuario. Las reparaciones solo las podrá llevar a cabo inovel systeme AG.

4.2 Eliminación

El equipo debe ser eliminado de acuerdo con la legislación ambiental nacional aplicable.

¡Sujeto a cambios!

5 Manipulación

5.1 Descarga electrostática (ESD)

Todos los componentes del sistema de control SmartSpray se deben manipular conforme a las medidas en materia de ESD para prevenir daños causados por descargas electrostáticas.

¡Está prohibido tocar los contactos del conector con o sin herramientas!

5.2 Caída de piezas

Los componentes que se caigan del sistema no se deben volver a utilizar en la aplicación.

6 Notas de la versión

Desde la versión del software 1.44 del HMI (visualización) es obligatorio actualizar el controlador.

7 Preguntas frecuentes

Por favor, lea el manual de manera detenida y completa.